

RAQUEL GARCIA



# DIARI MOBILITAT

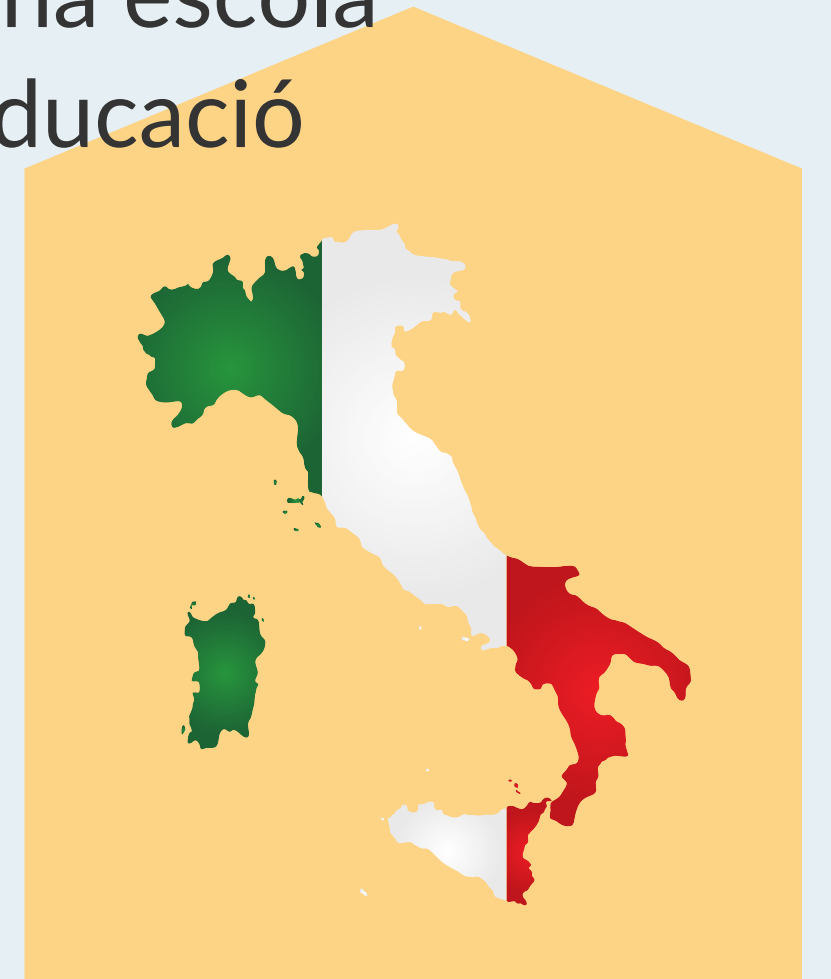
BRESCIA  
18 AL 24 DE FEBRER 2024

ERASMUS + ESAM TILC



# PRESENTACIÓ

L'escola Colors (Les Franqueses del Vallès), l'escola FEDAC (Vic), l'Institut Jonqueres (Sabadell), l'escola Antoni Roig (Torredembarra), l'Institut escola Coves d'en Cimany (Barcelona) i el tècnic docent del Departament d'Educació, hem compartit una setmana a la província de Brescia per tal de conèixer com treballen l'aprenentatge de l'italià amb l'alumnat d'origen migratori que tenen als seus centres. Hem tingut l'oportunitat de poder visitar des d'una escola d'adults, un centre de primària, un de secundària a una escola d'educació infantil.



# PARTICIPANTS

**Els cinc centres participants en aquesta mobilitat compartim característiques similars quant a l'origen de l'alumnat de les nostres aules.**

**Un nombre elevat del nostre alumnat és d'origen estranger i no té el català com a primera llengua.**





**DIÀ 1**

## **VISITEM 'UFFICIO SCOLASTICO TERRITORIALE DI BRESCIA**

**Després d'instal·lar-nos, la nostra referent durant el viatge, la Marilena Egermini, ens ha acompanyat a l'Ufficio Scolastico Territoriale di Brescia (equivalent als nostres Serveis Territorials de Catalunya), on ens han explicat el sistema educatiu estatal d'Itàlia, concretament de la regió de Brescia (Lombardia, Itàlia). Entre altres coses, destaca que tenen un centre que es dedica específicament a ajudar a les escoles en el treball de l'alumnat provinent de contextos migratoris. Existeix un document base anomenat 'Orientació intercultural amb idees i propostes per la integració d'alumnes provinents de contextos migratoris'. En aquesta web podem trobar un banc de recursos sobre el tema: [www.centriinterculturabrescia.it](http://www.centriinterculturabrescia.it)**

**Nosaltres també els hem fet una presentació del sistema educatiu català i de l'acollida de l'alumnat nouvingut. Ha estat ben interessant!**



# DIÀ 2

Avui hem visitat l'*Istituto Tecnico Commerciale Statale ABBA- Ballini de Brescia*, l'únic centre que disposa d'aula d'acollida en tota la regió, la qual és compartida amb un altre centre. En aquest centre la meitat d'alumnat, uns 600, és d'origen estranger.

A l'aula d'acollida donen suport aproximadament a 30 alumnes de 14 a 18 anys (*Scuola Secondaria di secondo grado*) provinents de diferents països: Egipte, Sri Lanka, Ucraïna, Perú, Marroc, Pakistan i la Xina, entre d'altres.

El centre disposa d'una aula exclusiva per a tal finalitat, la que és gestionada per dues docents, qui acullen i acompanyen a l'alumnat acadèmicament i emocionalment en tot moment. Cada tutor es coordina amb les dues docents de referència per tal de tenir en compte quines necessitats presenten els alumnes i quines mancances cal reforçar.

No s'ha de confondre aquesta *classe accoglienza* amb les aules d'alfabetització de llengua italiana, que són classes fora d'horari escolar on s'ensenya italià a l'alumnat que necessita reforçar-lo.

L'alumnat pot optar a l'aula d'acollida el temps que sigui necessari, no existeix un mínim ni un màxim de cursos ni d'hores lectives, però sí que es respecta que la primera i última franja del dia estiguin sempre amb el seu grup de referència. Per tal d'ajustar la resposta educativa a l'alumnat, s'avalua el seu nivell amb una prova o test inicial de matemàtiques i de llengua pròpia.

Un cop ens han presentat el seu funcionament, el nostre grup els hem pogut compartir la nostra experiència com treballem a Catalunya per tal d'observar les similituds i diferències entre els dos sistemes educatius. També els hem explicat quins recursos i estratègies ens funcionen millor i finalment hem pogut presenciar una classe d'aula d'acollida en directe amb alumnes.

A la sortida, ens han permès visitar totes les instal·lacions que presenta el centre, destacant el gimnàs i les infraestructures esportives que disposen en el seu entorn.

# DiA 3

**Avui hem visitat el CPIA1 on ens han explicat el funcionament del centre d'adults a la província de Brescia. Ens han explicat la formació que imparteixen amb alumnes nouvinguts a partir dels 16 anys.**

**No tots els CPIA tenen el mateix funcionament. En aquest cas han iniciat un projecte anomenat 'Potenziamento de l'italiano'. El projecte es duu a terme en dos cursos. El primer any l'alumnat fa 100 hores per poder assolir uns coneixements d'italià que els permeti habilitats comunicatives bàsiques.**

**Acullen alumnat estranger, menors estrangers no acompanyat i l'alumnat analfabet. Quan arriben els realitzen una prova de nivell bàsica per poder assignar-los i agrupar-los al grup que els correspon.**

**Aquest alumnat, al matí realitza unes hores d'estudi i a la tarda rep reforç només de llengua italiana per poder superar la prova.**

# DIÀ 4

Avui mig grup visitem primer l'Institut Comprensivo di Manerbio on ens expliquen com segueixen la guia estatal d'Orientació Intercultural per la integració d'infants estrangers.

Els, igual que molts centres de la zona gaudeixen del suport i acompanyament de referents per acollir la interculturalitat.

El primer que fan un cop les famílies se'ls assigna una escola, és ajudar-los a inscriure's al centre i després el/la referent els fa l'acompanyament necessari i la família té relació directa amb aquest per crear confiança i vincle. Aquesta relació amb la família és indispensable per poder cooperar conjuntament i saber en quina situació psicoefectiva es troba l'infant. Igual que se'ls fa omplir un full amb dades referents al nivell de llengua i comprensió que es troba l'infant i ells.

**Un cop l'alumne sap a quin grup li correspon anar segons el moment de l'any que ha arribat al centre i les seves possibilitats, durant dues hores a la setmana rep un reforç de llengua italiana a les hores de l'assignatura d'italià o de ciències. Mai a les hores de matemàtiques, de música, d'art, d'educació física, ja que intenten potenciar molt aquestes assignatures que són més integradores i és on els infants poden potenciar més els seus talents i aptituds. Aquest reforç i acompanyament el reben d'un grup de mestres que a banda de les 24 hores lectives que treballen al centre, fan 2 hores més, pagades per l'estat o depenent del centre, ho paga l'escola.**

**Aquest reforç i immersió lingüística l'anomenen laboratori de llengua. No disposen d'una aula en concret per fer-ho, ja que no tenen prou aules, sinó que depenent el dia i l'hora s'adapten a l'aula que quedi lliure. Solen ser agrupacions de 20 alumnes. Aquí el que fan és a través de moltes imatges, suports visuals, comencen per vocabulari bàsic i llavors fan adaptacions personalitzades a cada alumne. També vetllen perquè aquestes imatges a banda de ser vocabulari bàsic segueixin el contingut de les matèries que treballen per tal que no se sentin diferents dels companys i puguin seguir al màxim dins les mesures.**



**Els docents reben formació continuada per aquests processos d'inclusió amb els infants nouvinguts i cada any la rep un cicle concret.**

**A banda, per tractar aquesta problemàtica en l'àmbit regional s'ha creat un programa "Projecte Pont" el qual ajuda que el procés d'integració sigui el menys traumàtic possible. Agilitza el traspàs de dades i coneixement de l'infant perquè el docent ja sàpiga en quin punt afectivoemocional es troba i també el nivell de comprensió i escriptura que està.**

**L'alumnat de l'escola infantil, de 3 a 6 anys, assisteix al centre en horari de matí i a la tarda, l'alumnat nouvingut compta amb el suport del Laboratorio que consisteix en l'opció de poder fer diferents "laboratoris": de construcció (Geppetto), de teatre (Mary Poppins), experimentació (Archimedes), de moviment, de pintura (Giotto) per tal de reforçar l'expressió oral a través d'altres activitats no pròpiament curriculars. L'alumnat s'agrupa en grups de 13 i cada setmana pot realitzar un taller.**

# DIÀ 5

Avui hem pogut visitar l'Instituto Comprensivo C.I.T (Centro Intercultural Territoial Ambit 6 Brescia i Hinterland = entorn al Oest de Brescia. Ens han rebut la directora i una de les mestres del centre. Ens han fet una presentació explicant com funciona el seu institut i com acullen l'alumnat d'origen estranger. Ens han acompanyat a visitar l'escola Alesander, un centre on només hi ha dos alumnes italians, la resta és d'origen estranger. Ens han rebut una mestra i dos alumnes que parlaven castellà i que ens han fet de guia durant la nostra visita al centre. Hem pogut entrar a totes les seves aules i veure com treballen. Cal destacar que l'alumnat amb necessitats educatives específiques compten amb un auxiliar de suport durant pràcticament tota la jornada escolar. Les classes estan molt centrades en l'adquisició de continguts per poder passar les proves estatals a secundària. Ha estat una molt bona experiència, sobretot, per la dedicació i esforç que han fet els alumnes guies i per la disponibilitat de les diferents mestres a compartir una estona de les seves sessions amb nosaltres.



# RECULL FOTOGRAFIC

